

MUNICIPALITÉ DES ÉBOULEMENTS

L'ÉCHO DES ÉBOULEMENTS

ANNÉE 7, VOL. 44

JANVIER - FÉVRIER 2010

★ * * JOYEUX NOËL * * ★
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE !



Les membres du conseil et les employés municipaux
souhaitent à toute la population ses voeux les plus sincères
De santé, bonheur et prospérité
pour l'année 2010

NOUVEAU SITE INTERNET

Le tout nouveau site Internet de la municipalité revu et corrigé est en ligne depuis maintenant deux semaines. Régulièrement mis à jour, vous serez au fait des événements à venir et y trouverez un grand nombre d'informations relatives aux affaires municipales, aux loisirs et à la vie communautaire. Ne tardez pas à le visiter au www.leseboulements.com et à partager ce lien avec vos parents et amis.

Avec la venue de ce nouvel outil de communication, il sera possible de visualiser notre petit journal dès sa publication de même que les ordres du jour des séances du conseil, le vendredi précédent la réunion. Les procès-verbaux, les règlements municipaux, les formulaires pour demandes de permis, le guide pour les nouveaux arrivants, les hébergements et le parcours gourmand ne sont que quelques exemples de tout ce que vous pourrez consulter en quelques instants.

La conception de notre site a été confiée à la firme Octane Médias et a nécessité de nombreuses heures de travail. Issu de notre planification stratégique, celui-ci a vu le jour sous la supervision de notre agente de projet, Hélène Thivierge.

RETROUVEZ-NOUS SUR LE WEB!

COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

IMPORTANT

Veuillez prendre note que la **collecte des ordures du vendredi 25 décembre 2009** sera reportée au samedi 26 décembre 2009.

La collecte du recyclage **du vendredi 1^{er} janvier 2010** sera effectuée la journée même comme prévue selon l'horaire 2009.

Un nouveau calendrier de collecte vous a été distribué dernièrement
Veuillez porter une attention particulière aux modifications suivantes
pour l'année 2010.

La **collecte des ordures** pour la municipalité des Éboulements (secteur 7) sera effectuée le **vendredi** à l'exception du rang Sainte-Marie (secteur 3) ou elle sera effectuée le mercredi. La **collecte des ordures** pour le secteur de Saint-Joseph-de-la-Rive (secteur 6) sera effectuée le **vendredi**. La côte à Godin (secteur 9B) sera desservie le lundi pendant toute la période où elle est ouverte à la circulation.

La **collecte de la récupération** pour la municipalité des Éboulements (secteur 7) sera effectuée le **jeudi** à l'exception du rang Sainte-Marie (secteur 3) ou elle sera effectuée le mercredi.

La **collecte de récupération** pour le secteur de Saint-Joseph-de-la-Rive (secteur 6) sera effectuée le **mardi** de même que la côte à Godin (secteur 9B) pendant toute la période où elle est ouverte à la circulation.

Nous vous rappelons que le point de dépôt des arbres de Noël se trouve à l'Écocentre de Saint-Urbain et ce service est gratuit. Celui-ci sera ouvert uniquement le samedi 26 décembre 2009 ainsi que le samedi 2 janvier 2010 de 8h00 à 16h00. L'horaire régulier reprendra dès le 8 janvier 2010 soit le vendredi et samedi de 8h00 à 16h00.

À PROPOS DE LA RÉCUPÉRATION

La municipalité a installé des bacs de récupération à certains endroits publics, dont les édifices municipaux. Ceux-ci desservent les citoyens dont les résidences ne sont pas accessibles pour les camions. La collecte étant effectuée aux deux semaines, nous demandons aux usagers de défaire toutes les boîtes afin qu'elles utilisent le moins d'espace possible à l'intérieur des bacs. Merci de votre collaboration!

STATIONNEMENT ÉDIFICE MUNICIPAL

Le stationnement de l'édifice municipal est utilisé régulièrement par les employés de la municipalité et de l'école Léonce Boivin. Les autobus scolaires y circulent plusieurs fois par jour pour conduire les enfants à l'école de la façon la plus sécuritaire possible. Avec la tenue de plusieurs activités à l'édifice et la venue de l'hiver, l'accumulation de neige réduit de plus en plus l'espace de stationnement ce qui rend difficile les manœuvres des conducteurs d'autobus scolaires. Nous demandons à ceux et celles qui se rendent aux activités à l'édifice de penser au co-voiturage. Le stationnement serait libéré et assurerait une plus grande sécurité lors du déplacement des autobus scolaires.

DU CÔTÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE

Le Comité de la bibliothèque souhaite de joyeuses fêtes à toute la population avec une intention spéciale pour ses usagers. Vous avez été nombreux à fréquenter la bibliothèque au cours de l'année pour l'emprunt de livres mais aussi lors des expositions et des activités. Déjà près de 25% de la population est inscrite à la bibliothèque et pour l'année 2010, nous souhaitons voir ce taux dépasser les 30%. Dites-le à vos parents et amis!

En 2010, nous avons le projet de renouveler les équipements et le mobilier de la bibliothèque, complétant ainsi le réaménagement de 2009.

Nous proposons en janvier l'activité «Accueil des nouveau-nés» et en février, une exposition de Jimmy Perron, artiste peintre. Une autre exposition est en préparation pour le mois de mai et d'autres activités seront annoncées ultérieurement en espérant qu'elles susciteront l'intérêt d'un grand nombre de gens.

Nous avons une nouvelle représentante de la bibliothèque au sein du conseil municipal : il s'agit de madame Diane Tremblay. Elle peut transmettre vos demandes et vos préoccupations auprès du Comité de la bibliothèque et du Conseil. Nous remercions madame Lise Savard qui a agi comme représentante les quatre dernières années. Son engagement ne s'est jamais démenti tout au long de son mandat et particulièrement en cette année de grand chambardement avec le déménagement de la bibliothèque dans ses nouveaux locaux.

Après la période des Fêtes, la bibliothèque reprendra son horaire régulier à compter du mercredi 6 janvier.

Horaire : dimanche, de 13h00 à 15h30, mardi, de 18h30 à 20h00, mercredi, de 13h00 à 15h30. Bienvenue à tous!

Courriel : bibliotheque@leseboulements.com **Téléphone :** 418- 635-2586

LES INDICATEURS DE GESTION



En tant que maire des Éboulements, j'ai le devoir de vous présenter les indicateurs de gestion 2008.

Ces indicateurs ont été élaborés afin de doter le monde municipal d'un outil de gestion permettant de poser un regard neuf sur nos activités et de valider nos résultats par rapport à nos objectifs.

Les indicateurs sont compilés en fonction des données des états financiers 2008.

Conséquemment, les indicateurs de gestion se présentent comme des outils de prise de décision pour les élus et les gestionnaires municipaux en vue d'améliorer les services aux contribuables et, au besoin, d'ajuster leurs objectifs ou de modifier certaines pratiques. Ils sont un moyen concret d'informer les citoyens des résultats obtenus.

Chacune des municipalités assume la responsabilité de l'analyse de ses résultats. Parallèlement, le Centre de promotion de l'excellence en gestion municipale a été créé en vue d'identifier les bonnes pratiques de gestion et de les faire connaître.

Face aux nombreux défis qui confrontent le secteur municipal, le conseil travaille en étroite collaboration avec son équipe de direction et les employés municipaux afin d'offrir des services de qualité à des coûts acceptables et dans le respect de la capacité de payer de nos contribuables.

Je remercie les membres du conseil municipal, les gestionnaires et l'ensemble des employés pour leur travail et leur contribution à bien servir nos citoyens et à atteindre les objectifs.

Je remercie également les membres des différents comités et organismes para-municipaux qui travaillent bénévolement et sans compter leur temps afin de nous seconder dans nos fonctions.

Bertrand Bouchard, maire



INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2008

SOMMAIRE

FONCTION ET ACTIVITÉ	INDICATEUR	DÉFINITION	2008	2007
TRANSPORT ROUTIER				
Voirie municipale	Coût de la voirie municipale par km de voie a)	Coût de l'activité de voirie municipale par km de voie appartenant à la municipalité	1 496\$	1 700 \$
	Coût de la voirie municipale par km de voie b)	calcul incluant l'amortissement	2 561 \$	2 681 \$
Enlèvement de la neige	Coût de l'enlèvement de la neige par km de voie a)	Coût de l'activité d'enlèvement de la neige par km de voie appartenant à la municipalité	2 052 \$	1 646 \$
	Coût de l'enlèvement de la neige par km de voie	calcul incluant l'amortissement	2 052 \$	1 646 \$
HYGIÈNE DU MILIEU				
Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution	Pourcentage de bris par km de conduite	Pourcentage de bris d'aqueduc par km de conduite d'eau principale, excluant les bris sur les entrées de service	0,00	0,00
	Coût de distribution par km de conduite a)	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable par rapport au nombre de km de conduite d'eau appartenant à la municipalité	1 618 \$	5 720 \$
	Coût de distribution par km de conduite b)	calcul incluant l'amortissement	9 355 \$	13 928 \$
	Coût d'approvisionnement et de traitement par m ³ a)	Coût pour traiter un mètre cube d'eau et s'en approvisionner	0,19\$	S/O
	Coût d'approvisionnement et de traitement par m ³ b)	calcul incluant l'amortissement	0,19\$	S/O
	Coût de la distribution par m ³ d'eau a)	Coût pris en charge par l'organisme municipal pour distribuer un m ³ d'eau potable	0,12\$	0,39\$
	Coût de la distribution par m ³ d'eau b)	calcul incluant l'amortissement	0,70\$	0,95\$
Traitement des eaux usées et réseaux d'égout	Coût du traitement par m ³ d'eaux usées a)	Prix de revient du traitement d'un m ³ d'eaux usées	5,66\$	12,48\$
	Coût du traitement par m ³ d'eaux usées b)	calcul incluant l'amortissement	24,44\$	45,95\$
	Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite a)	Coût de l'activité des réseaux d'égout par kilomètre de conduite d'égout, excluant les entrées de service	2 797\$	S/O
	Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite B)	calcul incluant l'amortissement	2 797\$	S/O
SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE				
	Pourcentage du service de la dette	Pourcentage des frais de financement et du remboursement de la dette à long terme par rapport aux dépenses de fonctionnement et au montant de remboursement de la dette à long terme	25,27%	22,43%
	Pourcentage d'endettement	Pourcentage de l'endettement total net à long terme par rapport à la valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente	33,37%	33,23%
RESSOURCES HUMAINES				
	Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	2,28%	0,25%
	Durées moyennes des lésions professionnelles	Durée moyenne d'absence du travail des employés pour cause de lésions professionnelles	0 h	0 h
	Effort de formation par employé	Nombre d'heures rémunérées de formation par rapport aux effectifs personnes/années	71,93	1,00
	Taux de départs potentiels à la retraite	Pourcentage de départs potentiels à la retraite dans les cinq années suivant le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude par rapport au nombre total d'employés réguliers	0,00%	0,00%

BUDGET 2010 - REVENUS

1 - Taxes	
Sur la valeur foncière :	
Taxes foncière générales	1 092 848\$
Sur une autre base :	
Taxes de secteur - service de la dette	18 500\$
Eau	174 371\$
Égout	124 944\$
Gestion des déchets	<u>165 616\$</u>
2 - Paiement tenant lieu de taxes :	1 576 279\$
Gouvernement du Québec	2 800\$
Gouvernement du Canada	3 400\$
École primaire	<u>9 000\$</u>
3 - Autres recettes :	15 200\$
Autres services rendus	15 618\$
Licence et permis	13 000\$
Mutations immobilières	30 000\$
Droits - gravières et sablières	75 000\$
Amendes et pénalités	2 000\$
Intérêts - arrérages de taxes	11 000\$
Autres recettes diverses	<u>30 000\$</u>
4 - Transfert (subventions) :	176 618\$
Compensation provenant de la TVQ	20 900\$
Réseau routier	165 679\$
Hygiène du milieu	<u>56 076\$</u>
TOTAL DES RECETTES :	2 010 752\$

BUDGET 2010 - DÉPENSES ET AFFECTATIONS

1 - Administration générale:	
Conseil municipal	34 627\$
Gestion financière et administration	184 130\$
Évaluation	37 776\$
Autres	<u>149 596\$</u>
2- Sécurité publique	406 129\$
Police - Sûreté du Québec	167 330\$
Sécurité incendie	75 065\$
Autres	<u>4 000\$</u>
3 - Transport :	246 395\$
Voirie municipale	166 221\$
Enlèvement de la neige	149 957\$
Éclairage de rue	24 900\$
Circulation	5 000\$
Transport adapté et collectif	<u>2 657\$</u>
4- Hygiène du milieu	348 735\$
Approvisionnement et traitement de l'eau	29 931\$
Réseau de distribution de l'eau	26 253\$
Traitement des eaux usées	46 920\$
Réseau d'égout	5 730\$
Gestion des déchets	<u>165 678\$</u>
5 - Aménagement, urbanisme et développement	274 512\$
Aménagement, urbanisme et zonage	40 612\$
Promotion et développement économique	<u>16 967\$</u>
	57 579\$

BUDGET 2010 - DÉPENSES ET AFFECTATIONS

6 - Loisirs et culture:	
Patinoire extérieure - loisirs	30 706\$
Bibliothèque	<u>10 801\$</u>
	41 507\$
7 - Frais de financement:	
Intérêts sur emprunts	201 902\$
Autres frais	<u>5 000\$</u>
	206 902
8 - Autres activités financières et affectations	
Remboursement - dette à long terme	203 743\$
9 - Affectation aux activités d'investissements:	
Hôtel de ville	33 000\$
Équipement incendie	36 000\$
Équipement de voirie	46 150\$
Piste cyclable	60 000\$
Infrastructures de route	83 500\$
Infrastructures d'aqueduc	10 000\$
Garage municipal	<u>1 600\$</u>
	270 250\$
10 - Fonds voirie locale	
Transfert au fonds de voirie locale	75 000\$
Affectation au fonds de voirie locale	<u>(30 000\$)</u>
	45 000\$
11 - Financement à long terme	
Camion pompier	(22 000\$)
Camion voirie	(45 000\$)
Fournaise	<u>(23 000\$)</u>
	(90 000\$)

TOTAL DES DÉPENSES ET AFFECTATIONS : 2 010 752\$

TAXES FONCIÈRES

Le taux de la taxe foncière est fixé à 0.90/100\$ d'évaluation pour les deux secteurs de la municipalité.

TARIF DE SECTEUR (DÉVELOPPEMENT DE LA SEIGNEURIE)

370,00\$	pavage
170,00\$	immobilisation aqueduc

TARIF POUR LE SERVICE D'AQUEDUC

170,00\$	immobilisation - Les Éboulements
93,00\$	opération - Les Éboulements
247,00\$	immobilisation - Saint-Joseph-de-la-Rive
99,00\$	opération - Saint-Joseph-de-la-Rive
4,50m ³	immeubles dotés d'un compteur d'eau

TARIF POUR LE SERVICE D'ÉGOUT ET ASSAINISSEMENT DES EAUX

166,00\$	immobilisation - Les Éboulements
164,00\$	opération - Les Éboulements
299,00\$	immobilisation - Saint-Joseph-de-la-Rive
150,00\$	opération - Saint-Joseph-de-la-Rive

GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

172,00\$	/ logement
344,00\$	/ commerce et auberge de moins de 10 chambres
516,00\$	/ auberge de 10 chambres et plus

Un tarif annuel supplémentaire de 19,00\$ est exigé et prélevé pour l'année 2010 à tous les usagers du service d'enlèvement et de destruction des ordures ménagères du secteur formé du territoire de l'ancien village de Saint-Joseph-de-la-Rive, pour un total de 191,00\$.

Ce budget a été adopté à une séance extraordinaire du conseil tenue le mardi 21 décembre 2009 à 20h00.

MUNICIPALITÉ DES ÉBOULEMENTS

248, rue du Village
Les Éboulements, Qc
G0A 2M0

Téléphone : 418-635-2755
Télécopie : 418-635-2520
Messagerie : municipalite@leseboulements.com



Retrouvez-nous sur le web!
www.leseboulements.com

MAIRE :
CONSEILLERS :

BERTRAND BOUCHARD
LISE SAVARD
RUTH TREMBLAY
RÉGIS PILOTE
GUY TREMBLAY
LYNE GIRARD
DIANE TREMBLAY

SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL: **LUNDI, 11 janvier 2010**
LUNDI, 1^{er} février 2010
LUNDI, 1^{er} mars 2010

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 12H00 ET DE 13H00 À 16H30. Le bureau sera fermé du 24 décembre 2009 au 4 janvier 2010 inclusivement.

DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE: LINDA GAUTHIER	ADJOINTE À LA DIRECTION : DANIELLE TREMBLAY
SUPERVISEUR GÉNÉRAL ET CHEF POMPIER: GRÉGOIRE BOUCHARD	AGENTE DE PROJET: HÉLÈNE THIVIERGE
INSPECTEUR EN BÂTIMENT: JEAN-PAUL PILOTE	Monsieur Pilote est présent le jeudi de 8H30 à midi et de 13h00 à 16h00
SERVICE D'URGENCE : 9-1-1	
SERVICE D'INCENDIE (PERMIS DE FEU)	418-635-1215

LE COURANT COLLECTIF ARRIVE EN VILLE...

La municipalité des Éboulements s'apprête à « suivre le courant collectif » comme le clame le slogan de la nouvelle campagne d'Hydro-Québec afin de promouvoir son service du Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER.



Le Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER : un outil pratique et gratuit

Le Diagnostic résidentiel vous permet d'obtenir une évaluation énergétique personnalisée de votre résidence et de vos appareils. Cette évaluation gratuite est réalisée à partir de vos réponses à un questionnaire et vous donne droit à un rapport de recommandations pour réduire votre consommation d'énergie.

Tous les foyers recevront en janvier un questionnaire par la poste. Conservez-le! Pour chaque rapport de recommandations du Diagnostic résidentiel émis entre le 19 janvier 2010 et le 19 juillet 2010, Hydro-Québec remettra à la municipalité des Éboulements 30\$ si le rapport est transmis par la poste ou 35\$ s'il est émis en ligne.

La somme d'argent remise par Hydro-Québec servira à réaliser le projet suivant: [Réaménagement de la bibliothèque Félix-Antoine Savard](#).

Le Diagnostic résidentiel, ça rapporte à tous!

LES PETITES ANNONCES

Les membres du comité du club FADOQ les Blés Mûrs des Éboulements vous souhaitent de très joyeuses Fêtes! Les activités reprendront à partir du mercredi 6 janvier:

Mercredi 6 et 13 janvier: activités régulières

Mercredi 10 janvier: bingo

Mercredi 27 janvier: activités régulières

Mercredi 3 et 10 février: activités régulières

Mercredi 17 février: bingo

Dimanche 21 février (en soirée): partie de cartes

Mercredi 23 février: activités régulières

Mercredi 27 février: activités régulières

